

PL

UWAGA! Przed przystąpieniem do montażu i użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać wszystkie ostrzeżenia oraz upewnić się, że zostały w pełni zrozumiane.

UWAGA! W celu uniknięcia ryzyka związanego z przewróceniem się mebla, jednostki stojące i wiszące należy trwale przymocować do ściany, zgodnie z instrukcją montażu. Przed przystąpieniem do montażu upewnij się, że zakupione kołki/haki/wkręty/śruby są odpowiednie do danego typu ściany oraz że ściana zapewni odpowiednią wytrzymałość dla zapewnienia trwałego połączenia z meblem.

***UWAGA!** Kołki/haki/wkręty potrzebne do montażu do ściany nie są dołączone do zestawu. W razie wątpliwości dt. odpowiednich do danej ściany kołków/haków/wkrętów skontaktuj się ze specjalistą.

Montaż mebli powinna wykonywać wykwalifikowana w tym zakresie osoba, która ponosi ostateczną odpowiedzialność za prawidłowe przymocowanie do ściany. Nieprawidłowo wykonany montaż może skutkować przewróceniem się mebla, prowadząc do poważnych obrażeń ciała.

Przed przystąpieniem do montażu upewnij się, że w miejscu wiercenia, kołkowania, nie ma przewodów elektrycznych i instalacji wodnych.

Montaż artykułów elektrycznych powinien być wykonany przez osobę z odpowiednimi kwalifikacjami w tym zakresie, zgodnie z dołączoną instrukcją montażu i obowiązującymi przepisami.

Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego.

W przypadku nieprzestrzegania instrukcji obsługi i montażu, użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem, dokonywaniem zmian w produkcie, wyklucza się jakąkolwiek gwarancję lub rozszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej.

Niektóre części mogą być niebezpieczne dla dzieci, z tego względu należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Wskazówki pielęgnacji!
Powierzchnie mebla należy czyścić lekko zwilżoną ściereką. Nie stosować środków zawierających rozpuszczalniki lub wymagających szorowania.

DE

ACHTUNG! Vor der Montage und der Nutzung der Ware soll man alle Warnungen und Hinweise genau lesen und sich vergewissern, dass sie völlig verstanden sind.

ACHTUNG! Um die mit dem Umkippen des Möbelstückes verbundene Gefahr zu vermeiden, sollen die stehenden und hängenden Möbelstücke an der Wand fest und sicher gemäß der Montageanweisung verankert werden. Vor dem Beginn der Montage vergewissere dich, dass die gekauften Dübel/Haken/Schrauben für den Typ der Wand geeignet sind und dass die Wand entsprechende Festigkeit/ Tragfähigkeit hat, damit die feste und sichere Verbindung mit dem Möbelstück gesichert wird.

***ACHTUNG!** Dübel/Haken/Schrauben zur Befestigung des Möbelstückes an die Wand werden nicht mit dem Paket geliefert. Im Falle der Zweifel betreffs der für die angegebene Wand geeigneten Dübel/Haken/Schrauben setz dich mit der Fachkraft in diesem Bereich in Verbindung.

Die Montage der Möbel soll von der in diesem Bereich ausgebildeten Fachkraft durchgeführt werden, die für die richtige Verankerung an der Wand endgültig haftet. Die mangelfaht ausgeführte Montage kann es verursachen, dass das Möbelstück umfällt, was zu ernststen Körperverletzungen führen kann.

Vor dem Beginn der Montage vergewissere dich, dass es keine elektrischen Leitungen und keine Wasserleitungen in der Stelle gibt, wo gebohrt, gedübelt wird. Die Montage der Elektrowaren soll von der in diesem Bereich qualifizierten Fachkraft gemäß der mitgelieferten Montageanweisung und den geltenden Vorschriften durchgeführt werden.

Das ausschließlich für die private Nutzung geeignete Produkt. Im Falle der Nichtbeachtung der Montage- und Bedienungsanleitung, bei der nicht bestimmungsgemäßen Nutzung (Verwendung), bei den vorgenommenen Änderungen in der Ware werden jegliche Garantie und Gewährleistung, sowie Haftpflichtversicherungsansprüche ausgeschlossen. Manche Teile können für die Kinder gefährlich sein, deswegen soll man diese Teile außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Hinweise zur Pflege!

Die Oberfläche des Möbelstückes soll mit einem leicht feuchten Lappen sauber gemacht werden. Keine Lösungs- und Scheuermittel verwenden!

ES

¡ATENCIÓN! Lea atentamente todas las advertencias y asegúrese de que las entiende perfectamente antes de proceder al montaje y utilizar el producto.

¡ATENCIÓN! Para evitar que el mueble pueda volcar, las unidades de soportes y colgantes deben fijarse permanentemente a la pared conforme a las instrucciones de instalación. Antes de proceder al montaje asegúrese de que los tacos/ganchos/tornillos que adquiera sean apropiados para el tipo de pared y que ésta ofrezca la suficiente resistencia para garantizar una fijación permanente con el mueble.

***¡ATENCIÓN!** Los tacos/ganchos/tornillos necesarios para el montaje a la pared no están incluidos en el conjunto. Si no está seguro de qué tacos/ganchos/tornillos necesita para su pared, póngase en contacto con un especialista.

El montaje del mueble debe ser realizado por una persona cualificada, que es la responsable última de la correcta fijación a la pared. Un montaje incorrecto puede provocar que el mueble vuelque y pueda provoque lesiones graves.

Antes de proceder al montaje, asegúrese de que no haya cables eléctricos ni conducciones de agua en la zona a perforar para colocar los tacos.

El montaje de los accesorios eléctricos debería ser realizada por una persona con la cualificación correspondiente, conforme a las instrucciones de montaje adjuntas y la normativa aplicable.

Producto destinado únicamente a uso privado. El incumplimiento de las instrucciones de uso y montaje, el uso inadecuado o las modificaciones del producto excluyen cualquier reclamación de garantía o responsabilidad civil.

Algunas piezas pueden ser peligrosas para los niños, por lo que hay que mantenerlas fuera de su alcance.

Indicaciones de conservación

Limpie la superficie del mueble con un paño ligeramente humedecido. No utilice productos que contengan disolventes o que haya que frotar.

CS

UPOZORNĚNÍ! Před montáží a používáním produktu si pečlivě přečtěte všechna varování a ujistěte se, že jím plně rozumíte.

UPOZORNĚNÍ! Aby se zabránilo riziku převrácení nábytku, musí být stojící a závěsné jednotky pevně připevněny ke zdi v souladu s montážními pokyny. Před zahájením montáže se ujistěte, že zakoupené hmoždinky/háky/šrouby/vruty jsou vhodné pro daný typ stěny a že zeď je dostatečně pevná, aby bylo zajištěno trvalé spojení s nábytkem.

***UPOZORNĚNÍ!** Hmoždinky/háky/šrouby/vruty potřebné pro montáž ke zdi nejsou součástí sady. V případě nejistoty ohledně zvolení vhodných hmoždinek/háků/šroubů/vrutů, kontaktujte odborníka.

Montáž nábytku by měla provádět kvalifikovaná osoba, která nese konečnou odpovědnost za správnou montáž ke zdi. Nesprávná montáž může vést k převrácení nábytku a vážným zraněním.

Před zahájením montáže se ujistěte, že se v místě vrtání nebo spojování hmoždinkami nevyskytuje žádné elektrické vedení nebo vodovodní instalace.

Montáž elektrických předmětů by měla provádět osoba s příslušnými kvalifikacemi v tomto oboru, v souladu s přiloženým montážním návodem a platnými předpisy.

Produkt je určen pouze pro soukromé použití.

V případě nedodržení návodu k obsluze a montážního návodu, použití v rozporu s určením nebo při provádění změn na produktu jsou vyloučeny jakékoli záruky nebo nároky z občanskoprávní odpovědnosti.

Některé části mohou být pro děti nebezpečné, proto je uchovávejte mimo dosah dětí.

Pokyny pro údržbu

Povrch nábytku čistěte mírně navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla nebo prostředky vyžadující drhnutí.

EN

WARNING! Read all warnings carefully and make sure you fully understand them before assembling and using the product.

WARNING! Standing and hanging units should be permanently fixed to the wall to avoid the risk of furniture tipping over, in accordance with the installation instructions. Before starting the installation, make sure that the purchased dowels/hooks/screws/bolts are suitable for the type of wall and that the wall provides adequate strength to ensure a permanent attachment with the furniture.

***WARNING!** The dowels/hooks/ screws needed for wall mounting are not included. If you are unsure about which dowels/hooks/screws are suitable for your wall, contact a specialist.

The assembly of furniture should be carried out by a person qualified for this task, who shall bear the ultimate responsibility for ensuring that it is correctly fixed to the wall. Incorrect installation may result in the furniture tipping over, leading to serious injuries.

Before starting the installation, make sure that there are no electrical cables or water pipes in the area of drilling, dowelling.

The installation of electrical appliances should be carried out by a person who is qualified in this field, in accordance with the enclosed installation instructions and the applicable regulations.

The product is intended for private use only.

Failure to observe the operating and installation instructions, improper use, or modifications to the product will exclude any warranty or liability claims.

Some parts may be dangerous for children and should therefore be kept out of reach of them.

Care Instructions!

The furniture surface should be cleaned with a slightly damp cloth. Do not use products containing solvents or requiring scrubbing.

ET

HOIATUS! Enne toote monterimist ja kasutamist tuleb lugeda hoolikalt läbi kõik hoiatused ja veenduda, et kõik neist oleks täielikult aru saadud.

HOIATUS! Mööbli ümber kukkumise ohu vältimiseks tuleb seisvad ja ripuvad üksused vastavalt monterimisjuhisteale püsivalt seinale külge kinnitada. Enne monterimise alustamist veenduge, et ostepud tüüblid / konksud / kruvid / poldid sobivad seinale tüübile ja et sein on piisavalt tugev, niit tagada püsiv ühendus mööbliga.

***HOIATUS!** Tüüblid / konksud / kruvid, mis on vajalikud monterimiseks seinale, ei kuulu komplekti. Kahtluse korral seinale sobivate tüüblite / konksude / kruvide osas, pöörduge spetsialisti poole.

Mööbli monterimist peaks läbi viima selles osas kvalifitseeritud isik, kes kannab lõplikku vastutust korraliku seinale kinnitamise eest. Vale paigaldus võib põhjustada mööbli ümbermineku, mis siis võib põhjustada tõsiseid keha vigastusi.

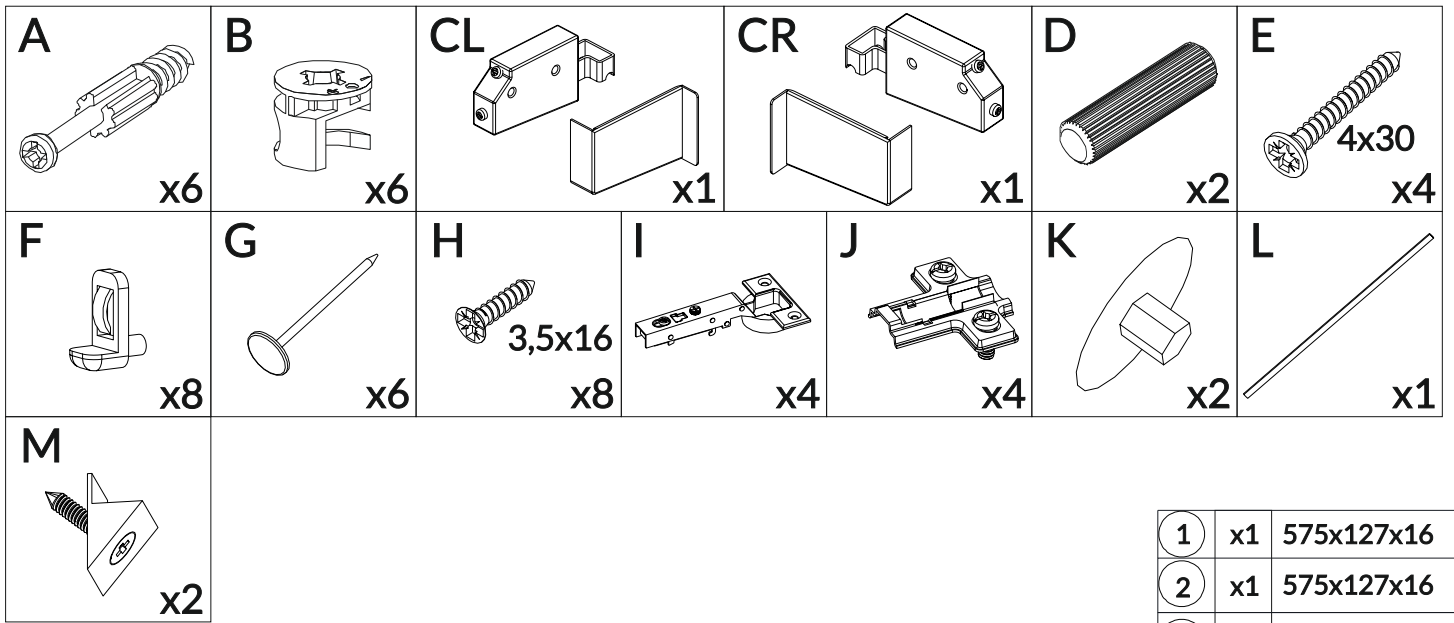
Enne monterimise jätkamist tuleb veenduda, et puurimise või tüüblite paigaldamise kohas pole elektrijuhtmeid ja veinstalatsiooni. Elektritoodete monterimist peaks läbi viima selles osas kvalifitseeritud isik, vastavalt lisatud paigaldusjuhendile ja kehtivatele eeskirjadele.

Toode on mõeldud ainult isiklikuks kasutamiseks.

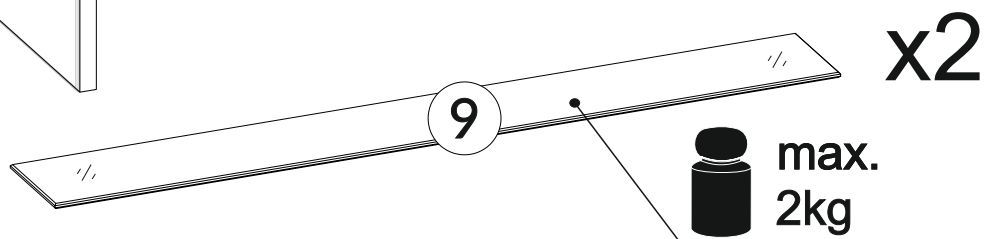
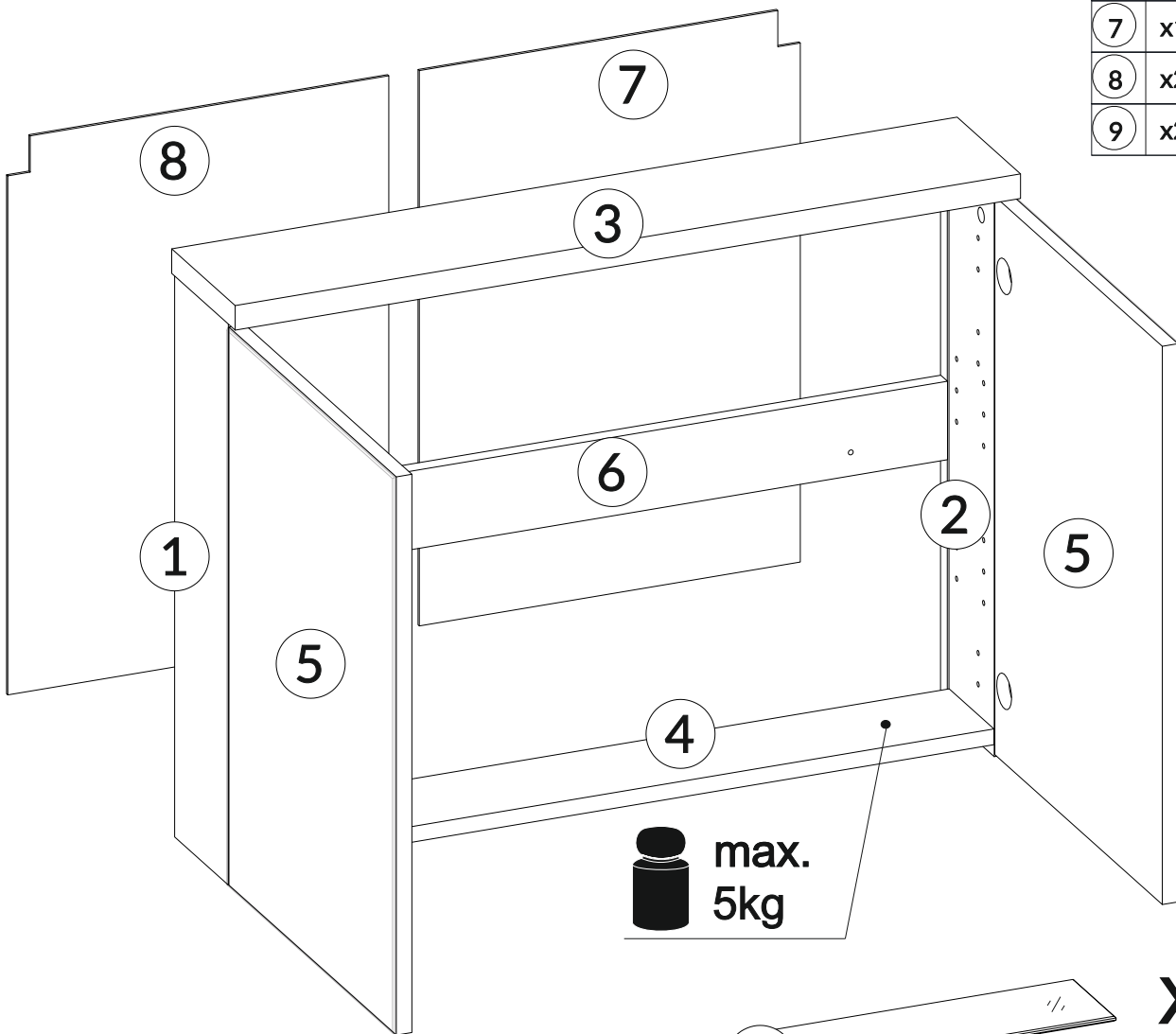
Kasutus- ja monterimisjuhiste eiramise korral, kui see on vastuolus ettenähtud otstarbega, või toote modifitseerimisel, garantii- või vastutusnõud on välistatud. Mõni osa võib olla lastele ohtlik, seetõttu tuleb hoida neid lastele kättesaamatus kohas.

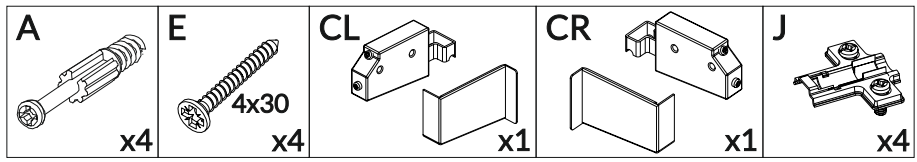
Hooldusnõuanded!

Mööbli pinda tuleks puhastada kergelt niiske lapiga. Ära kasutada lahusteid sisaldavaid või puhastamist vajavaid detergente.

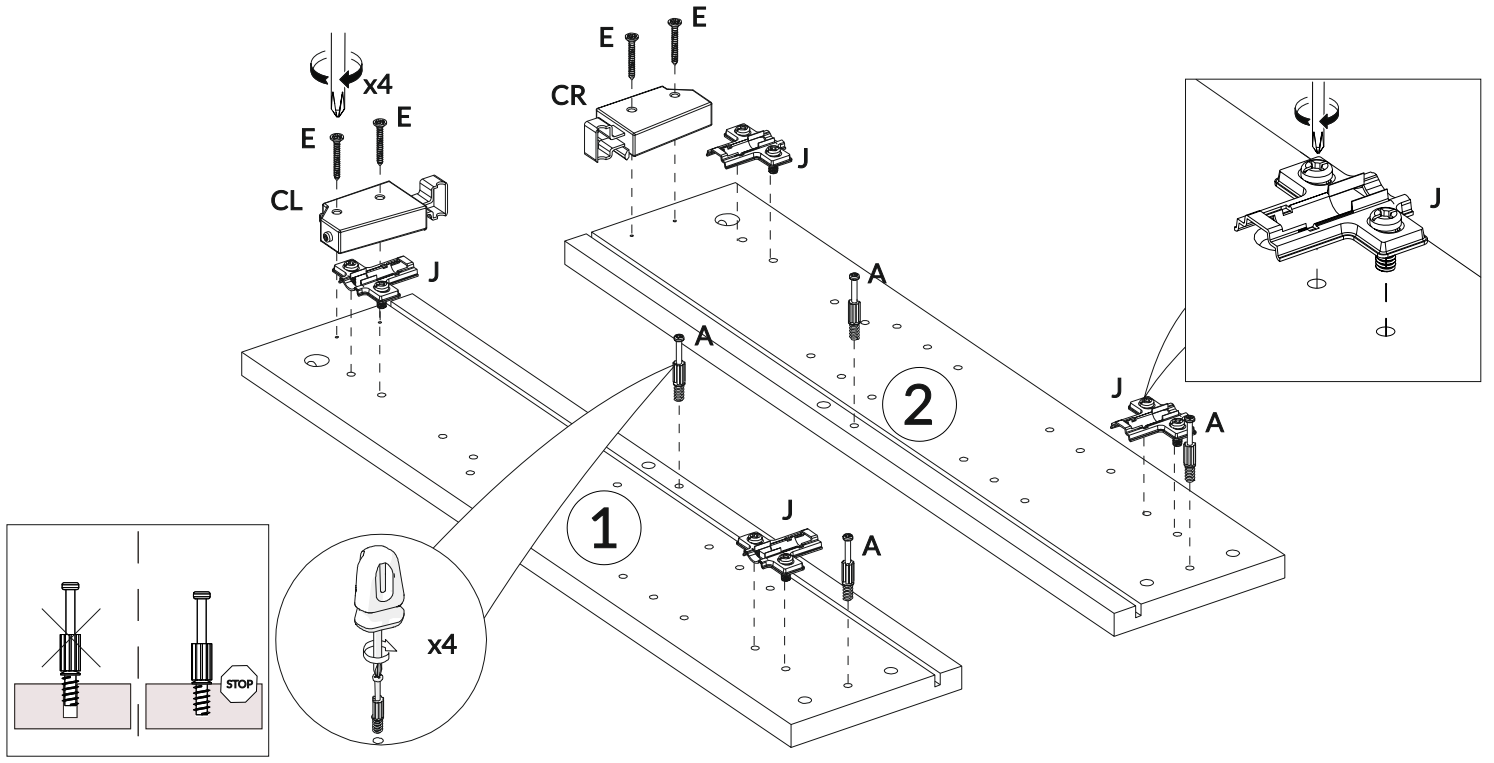


1	x1	575x127x16
2	x1	575x127x16
3	x1	804x203x16
4	x1	768x106x16
5	x2	569x396x16
6	x1	768x80x16
7	x1	566x390x3
8	x2	566x390x3
9	x2	761x100x5

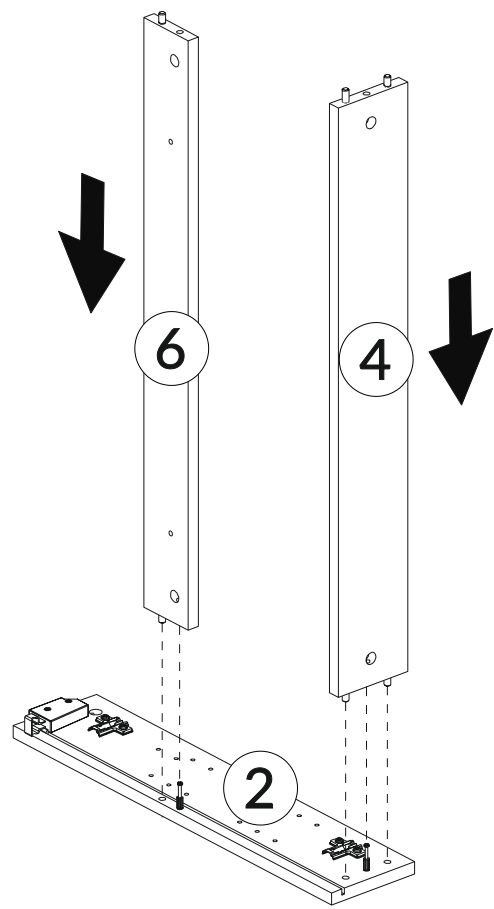


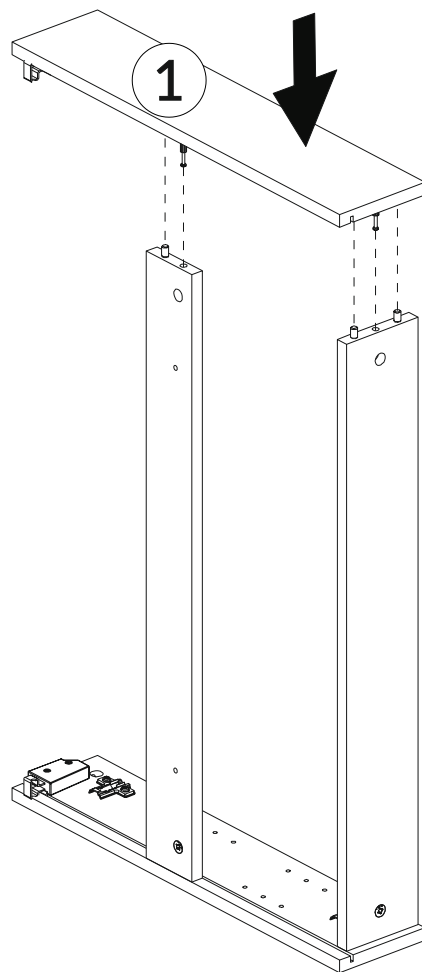
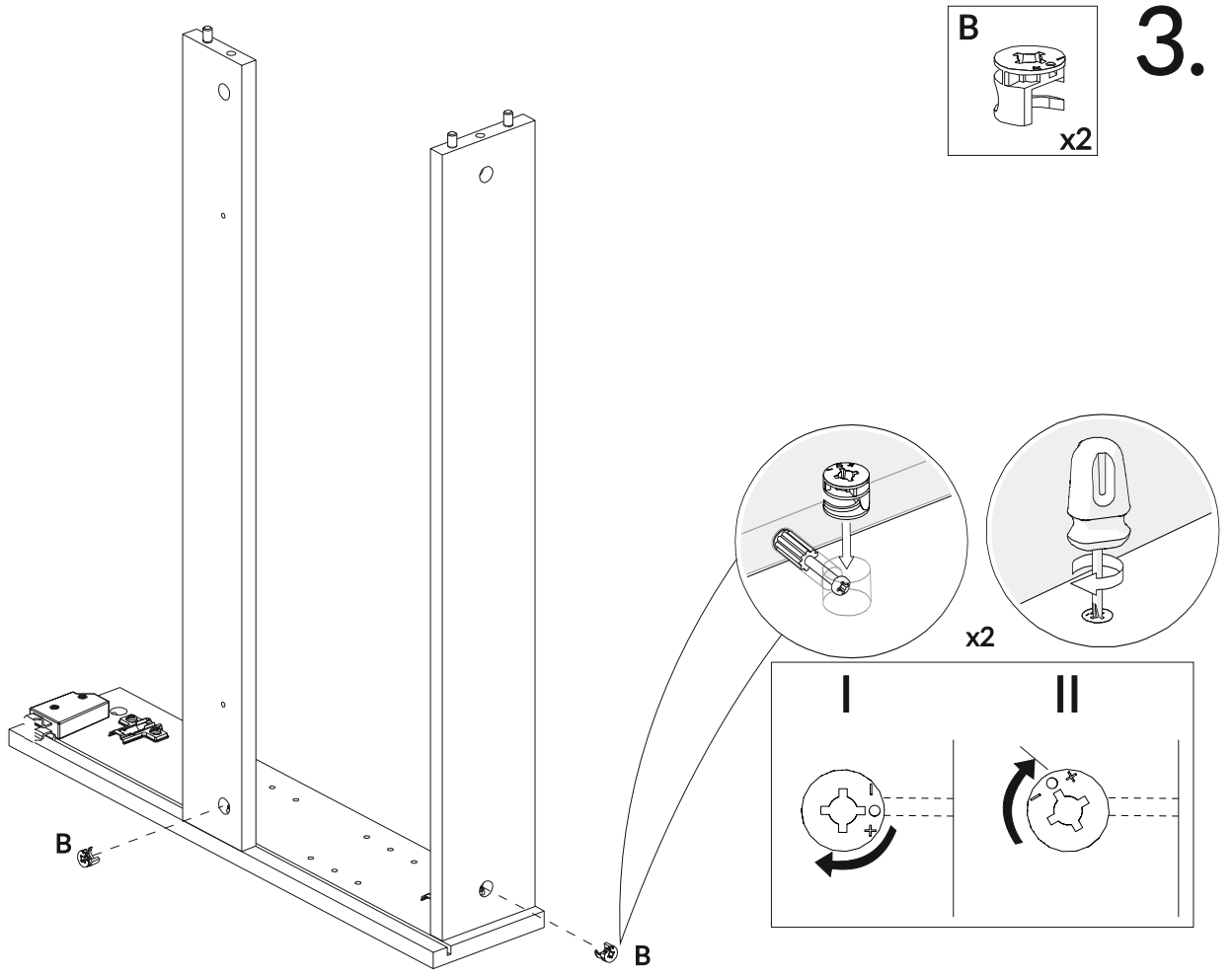


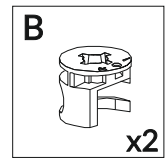
1.



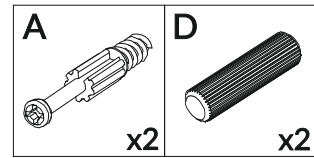
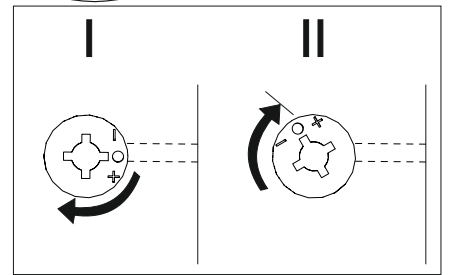
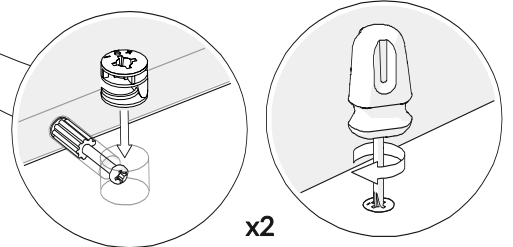
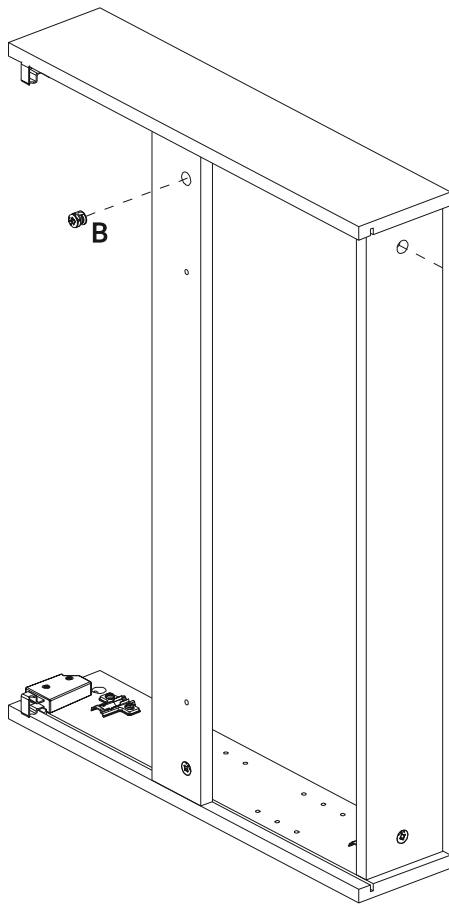
2.



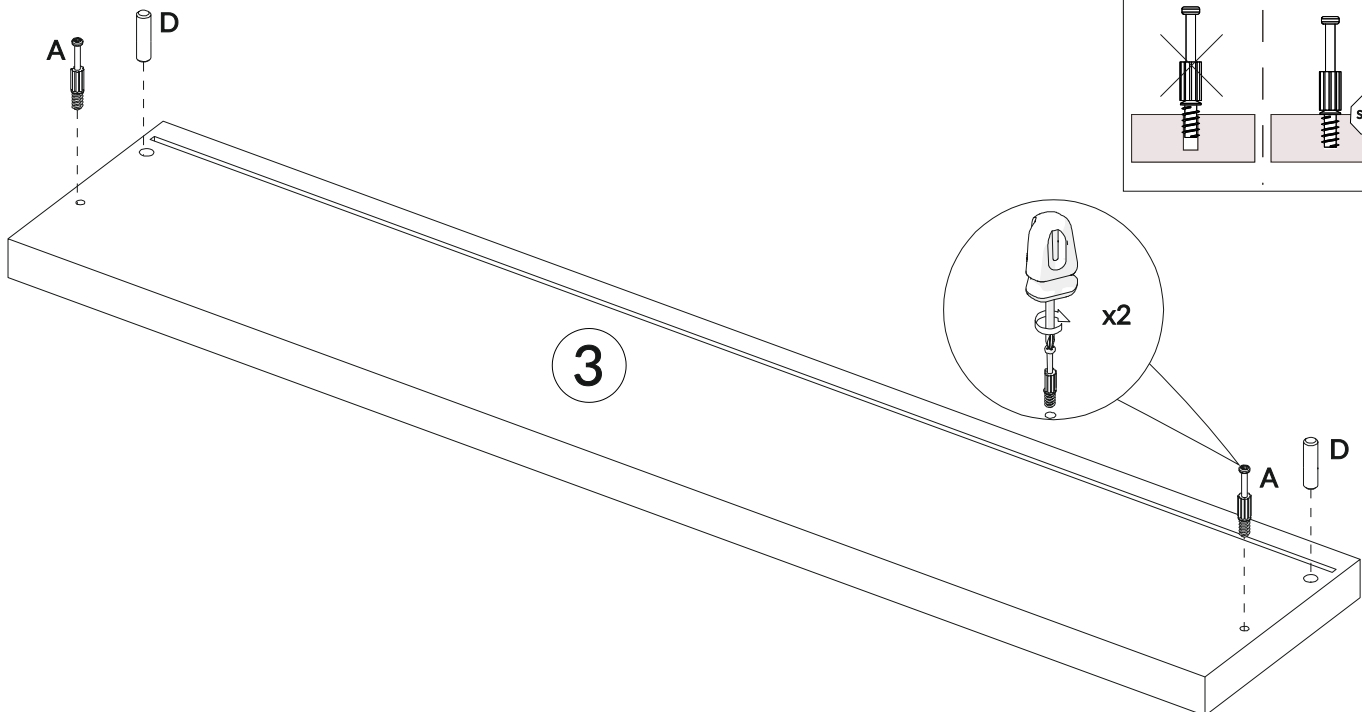




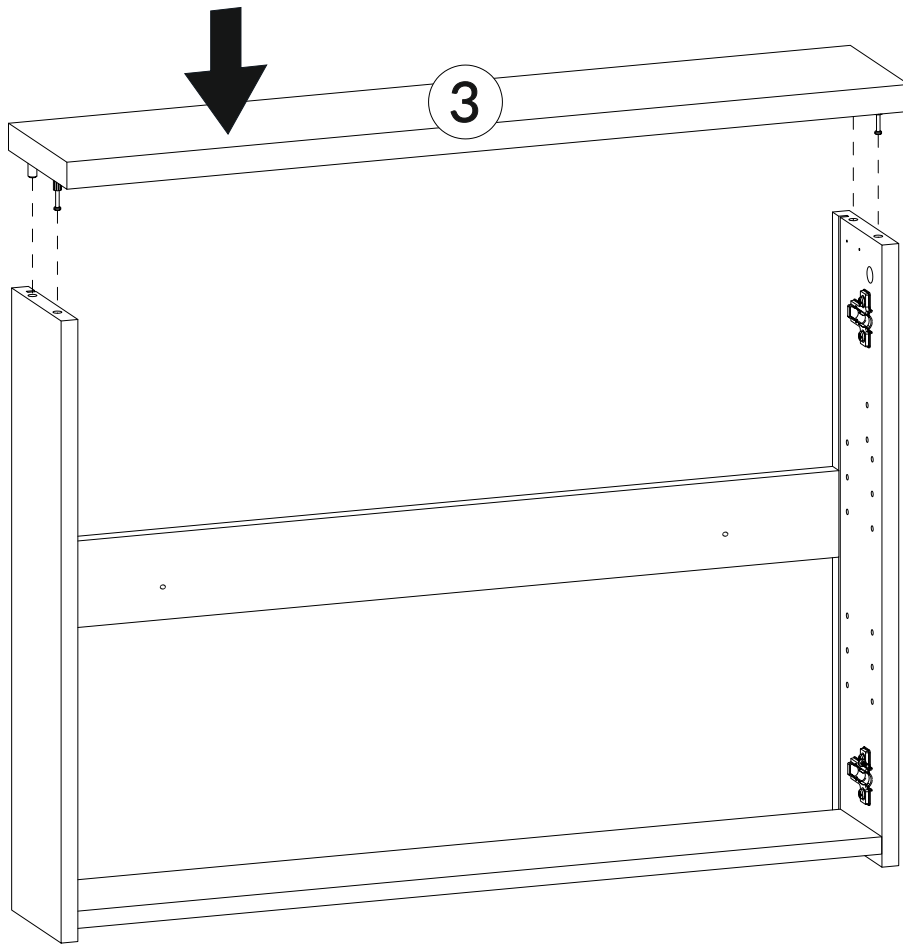
5.



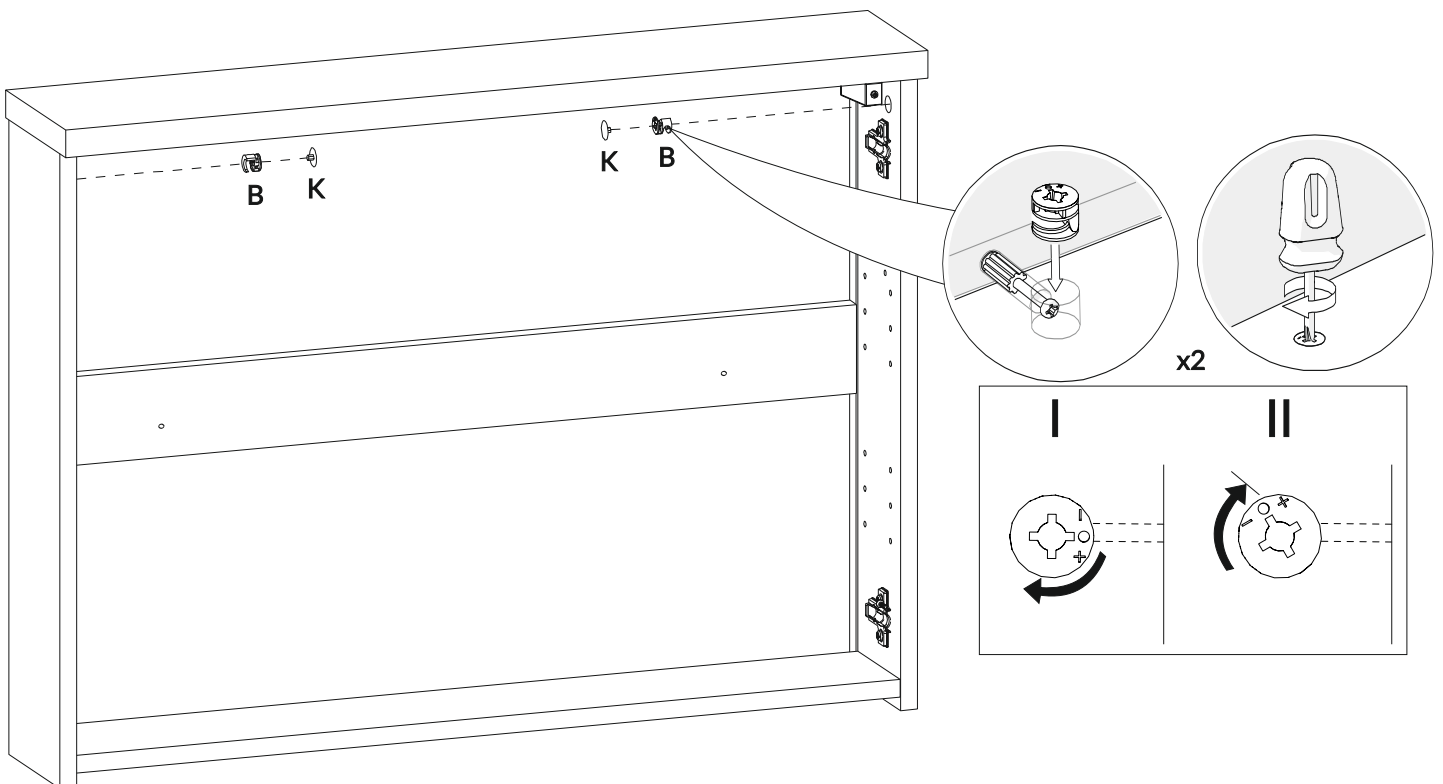
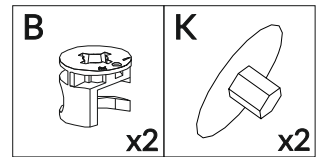
6.

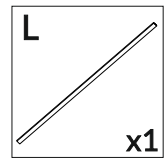


7.

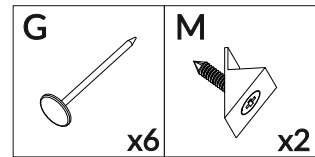
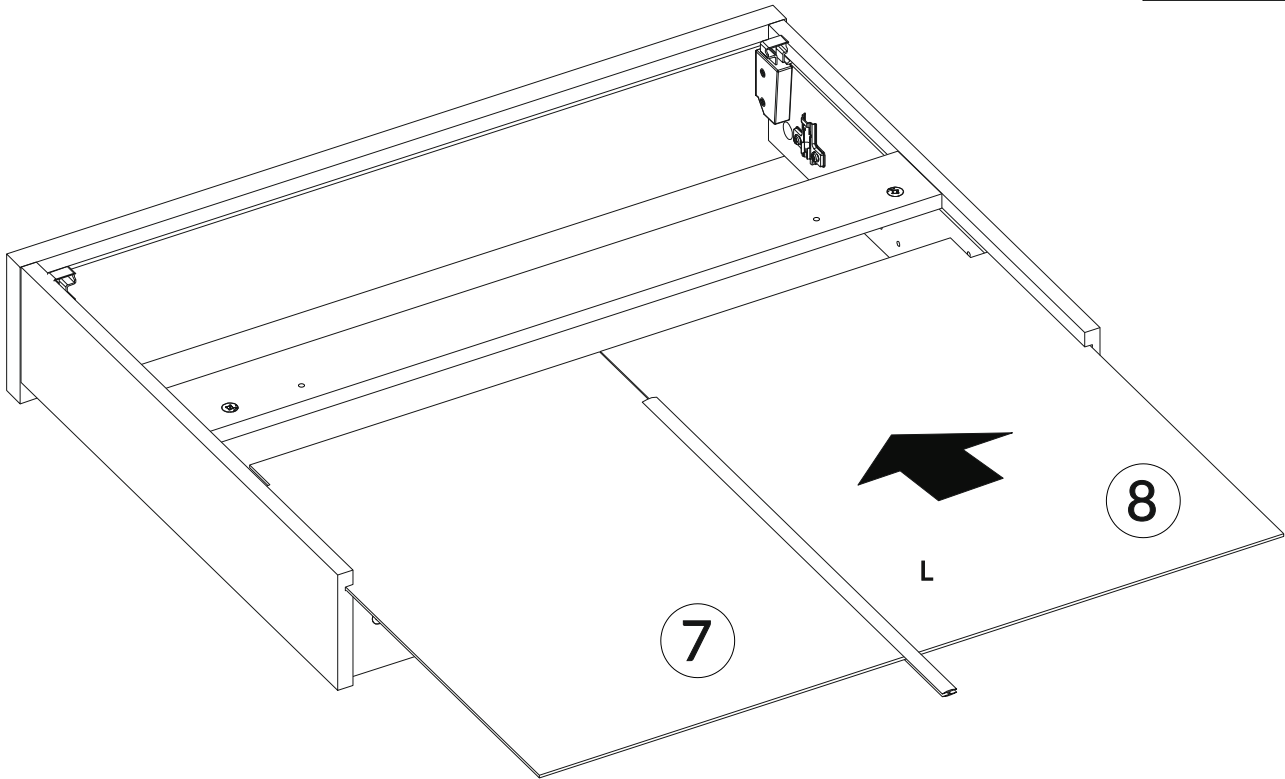


8.

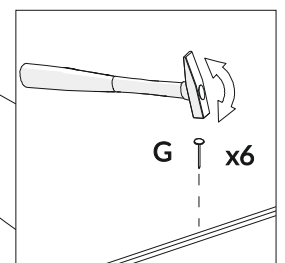
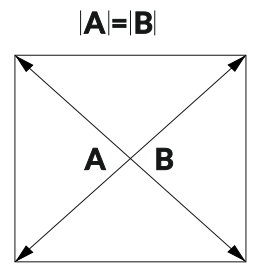
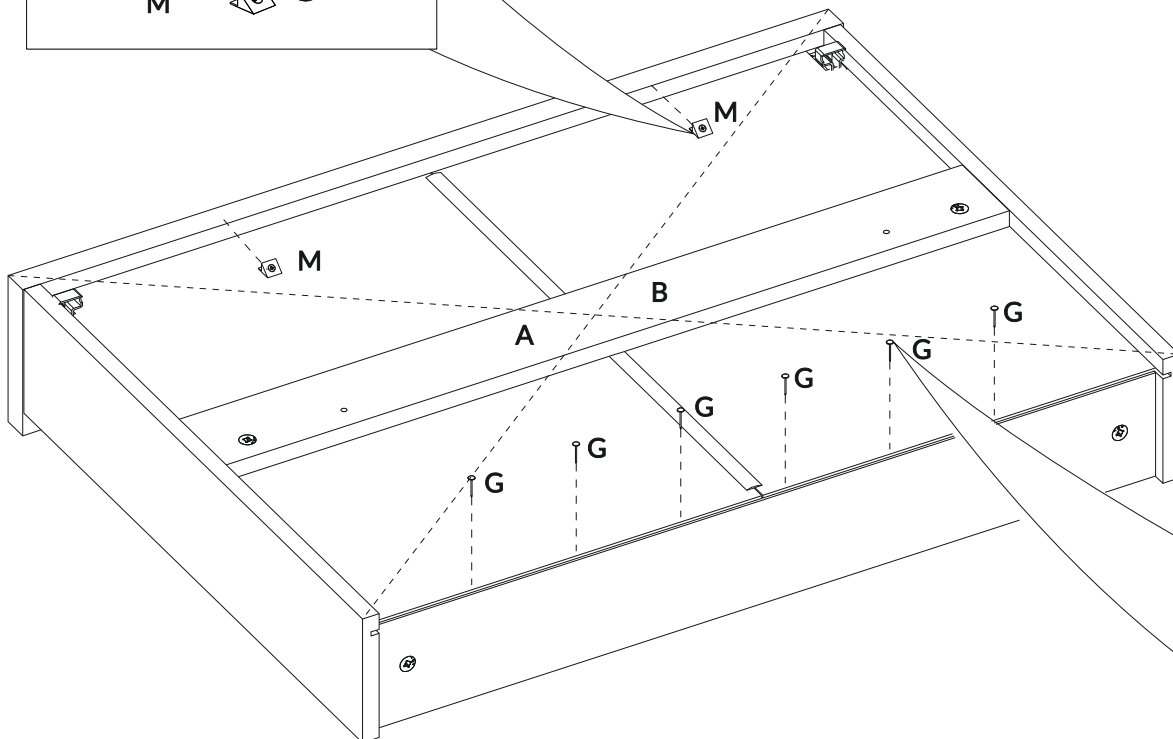
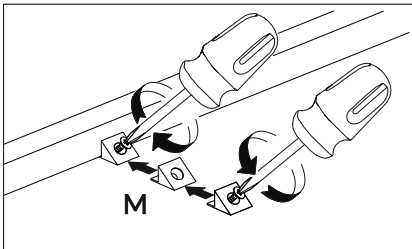


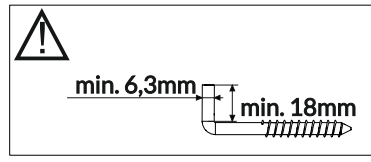
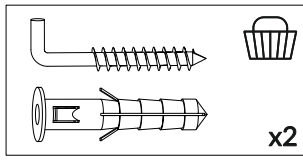
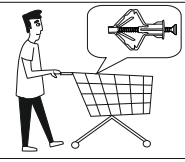
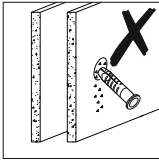
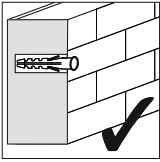


9.

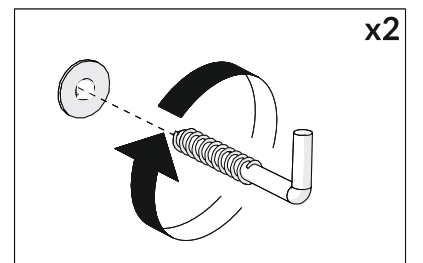
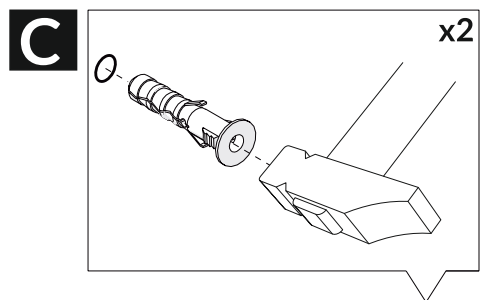
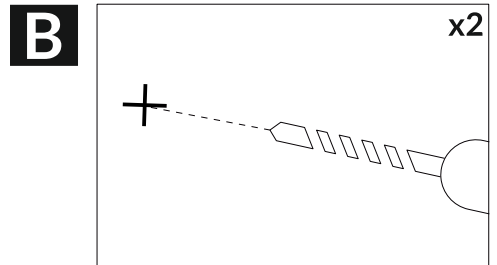
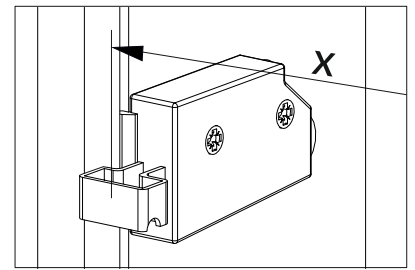
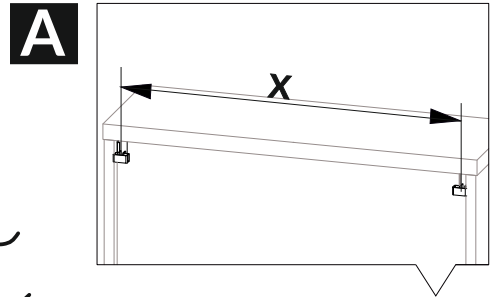
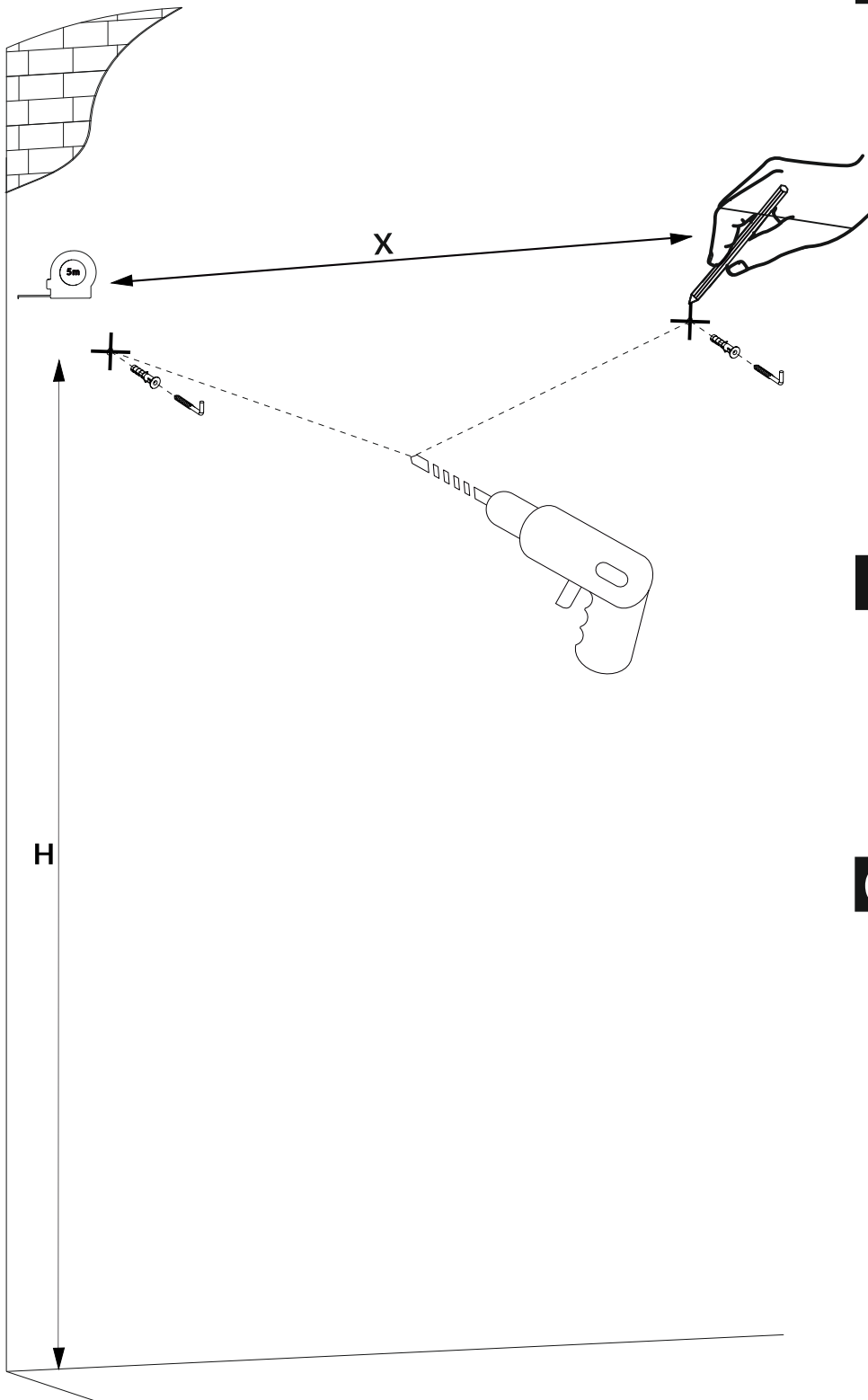


10.

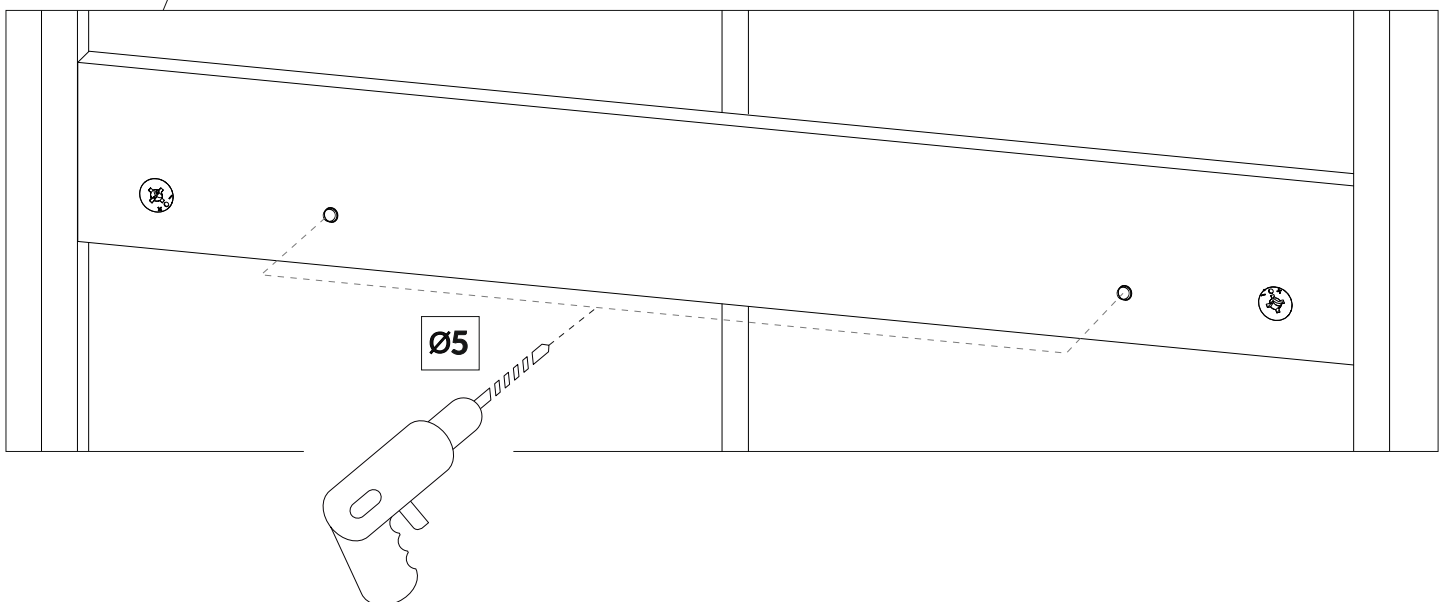
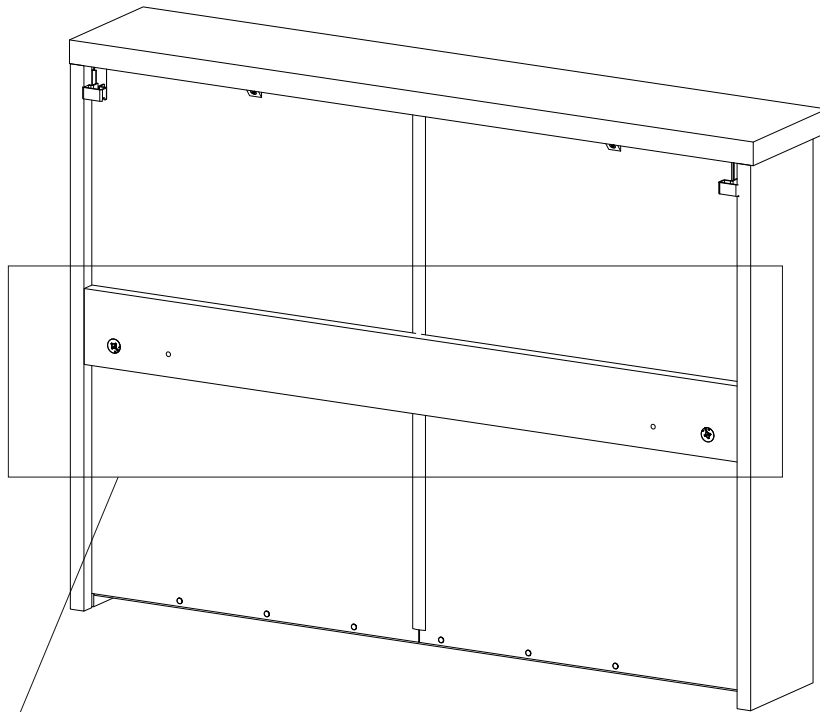




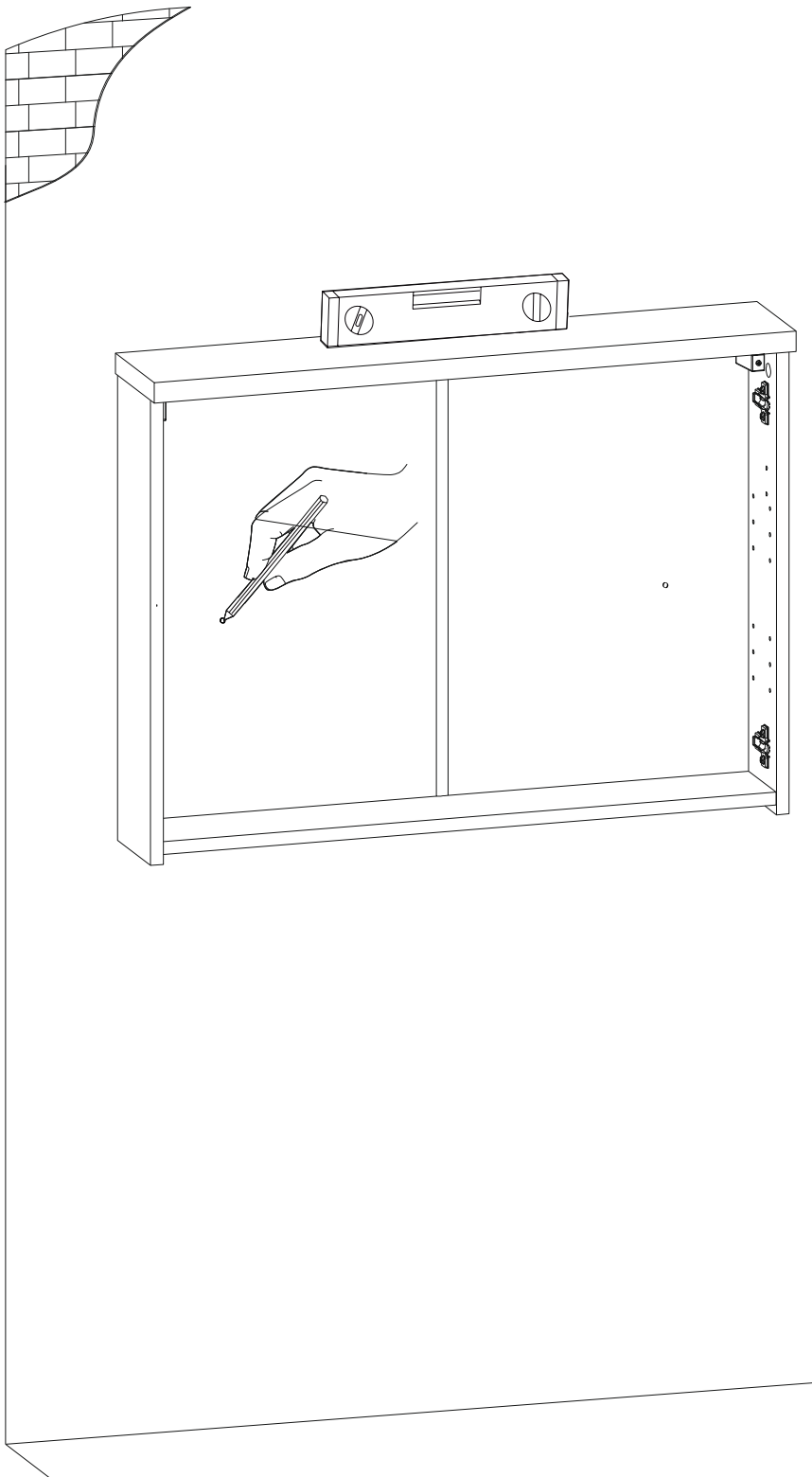
11a.



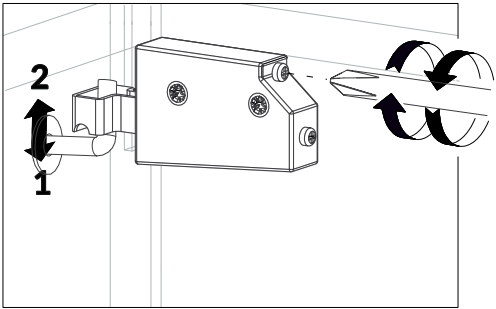
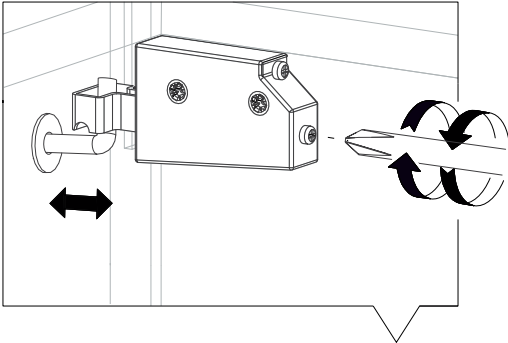
11b.



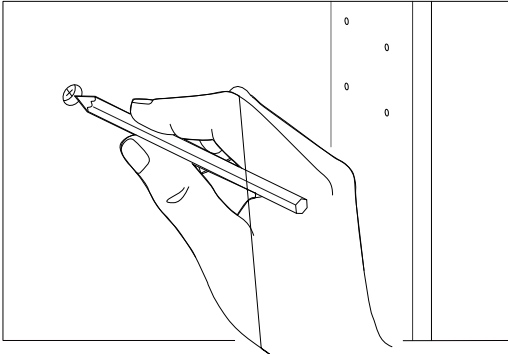
11c.



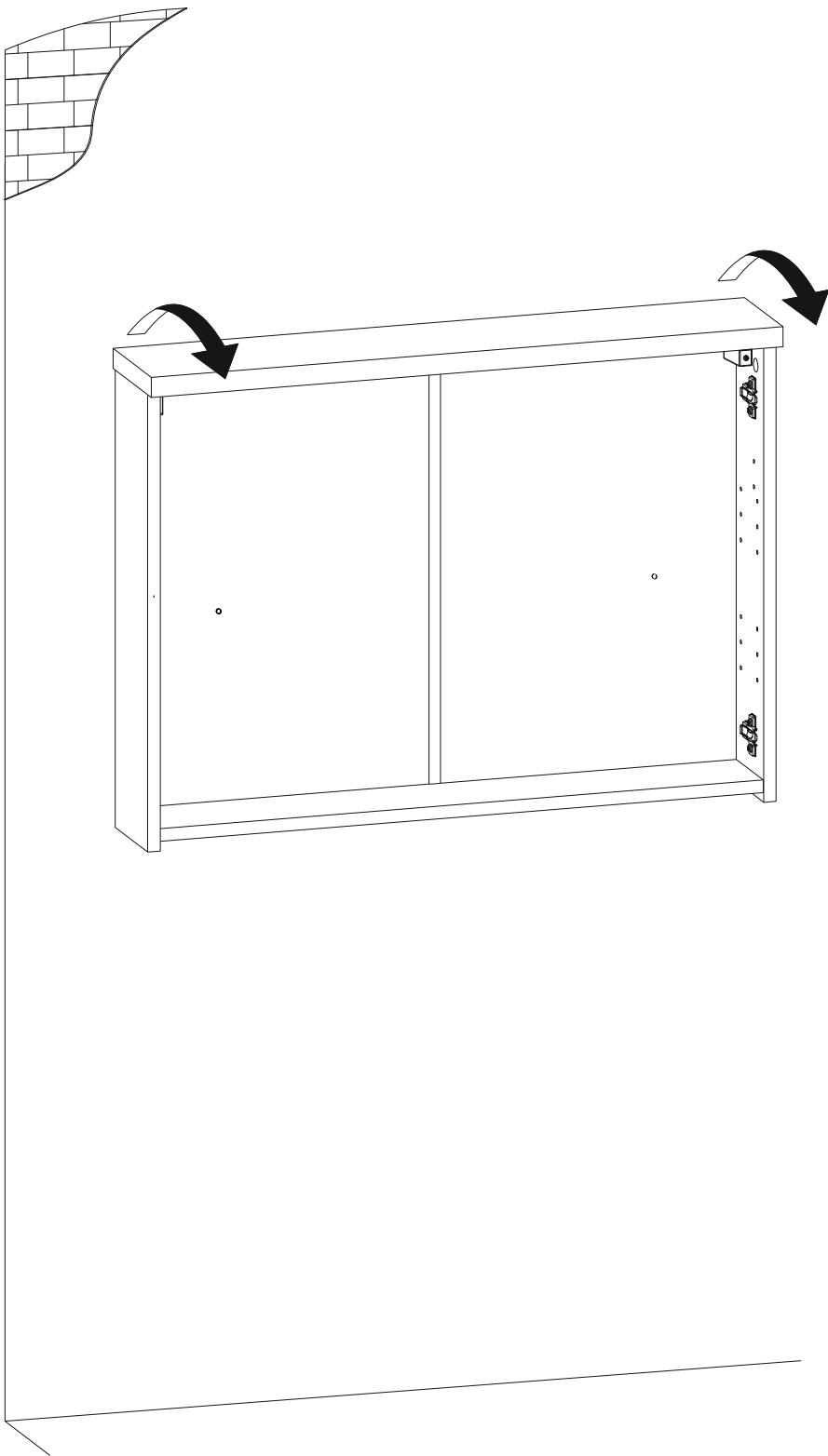
A

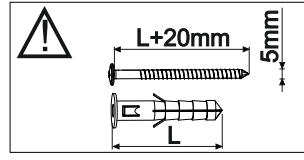
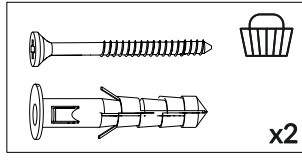
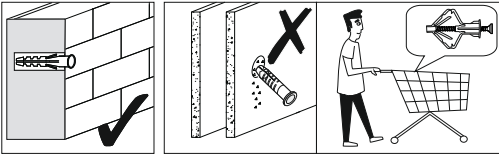


B

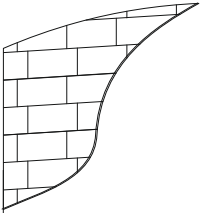


11d.





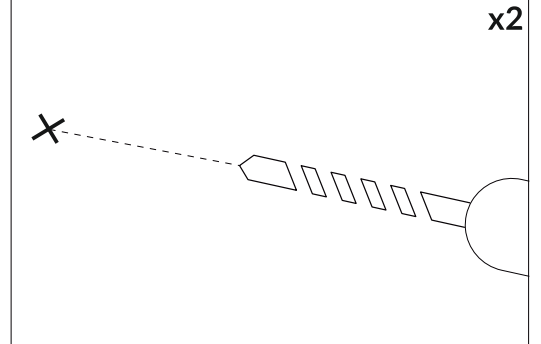
11e.



Ⓜ

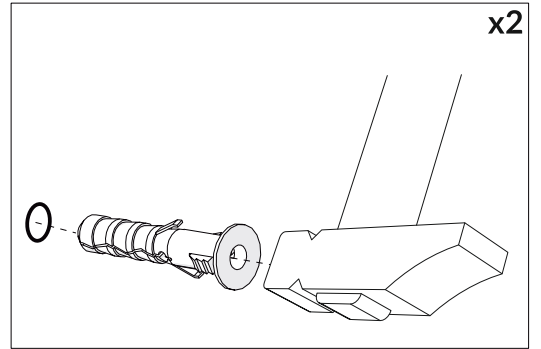
A

x2

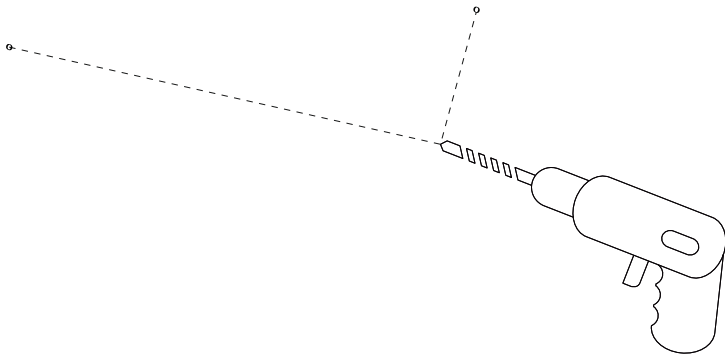


B

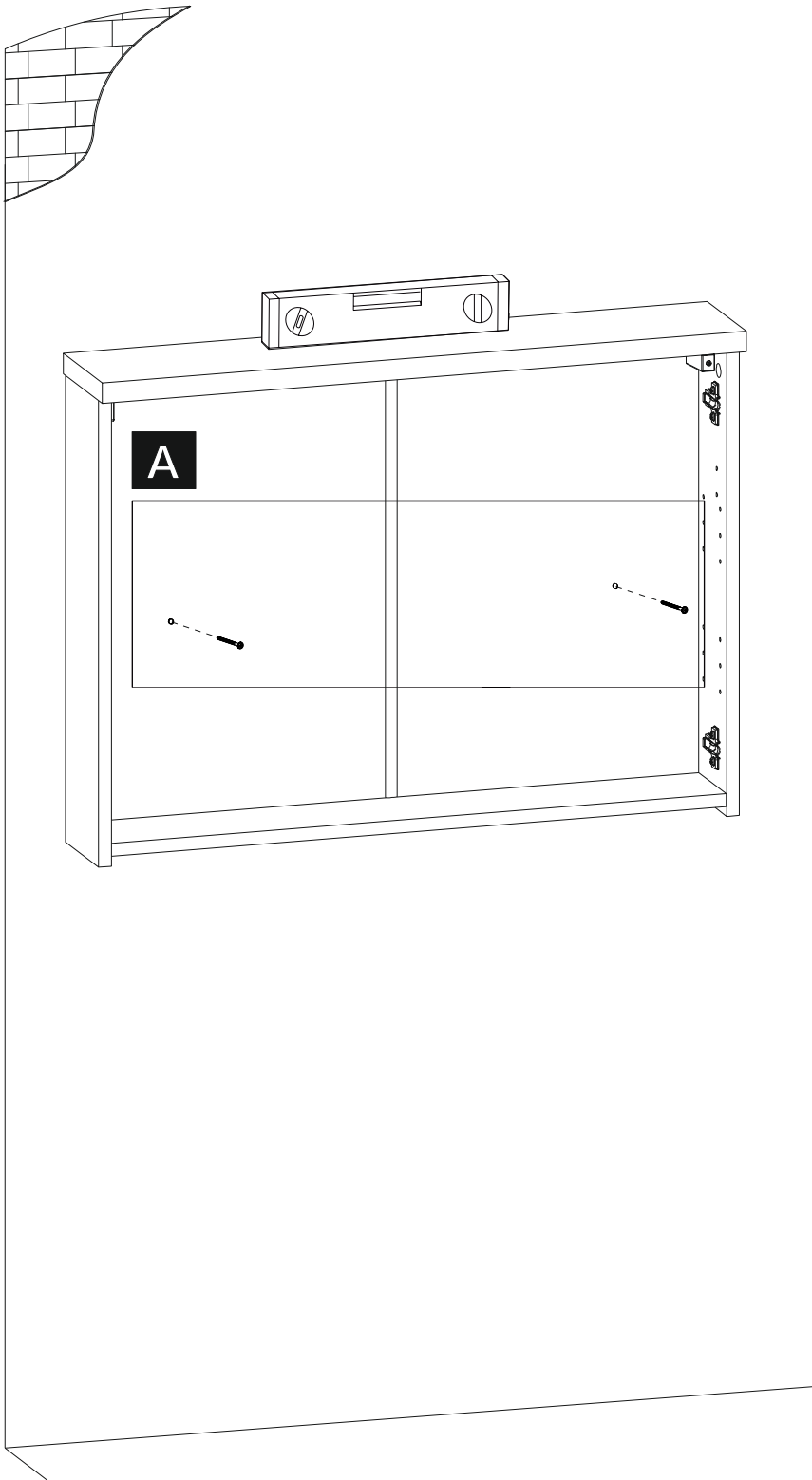
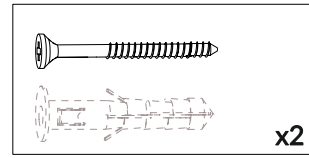
x2



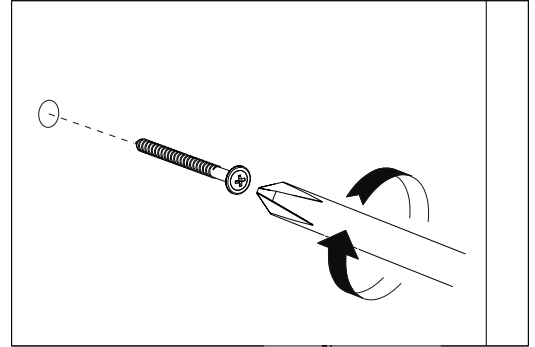
Ⓜ



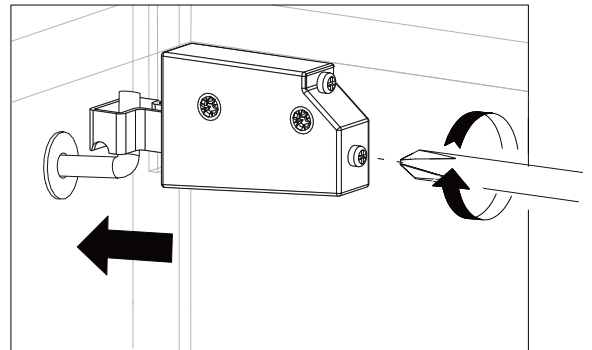
11f.



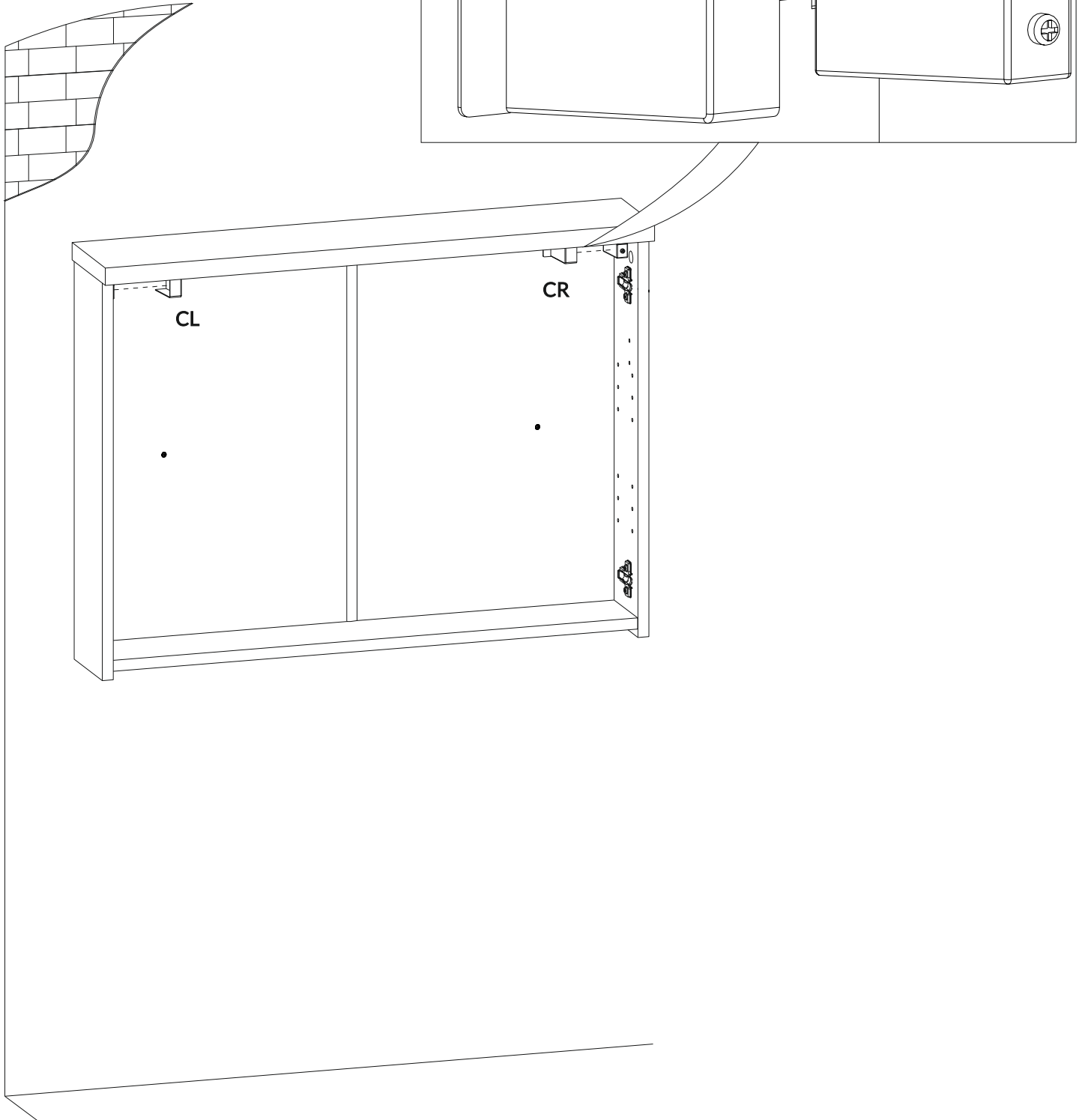
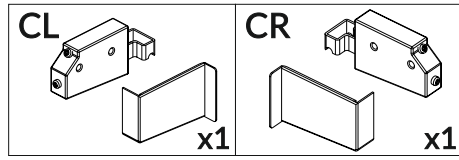
A

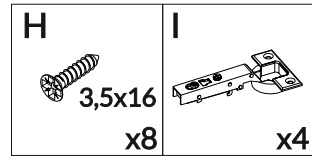
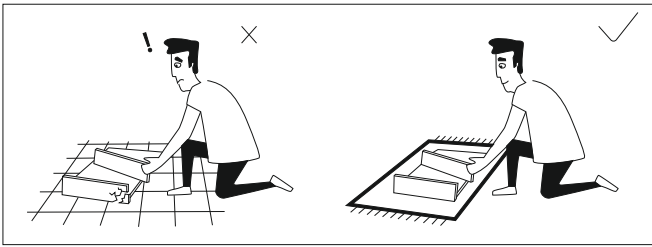


B

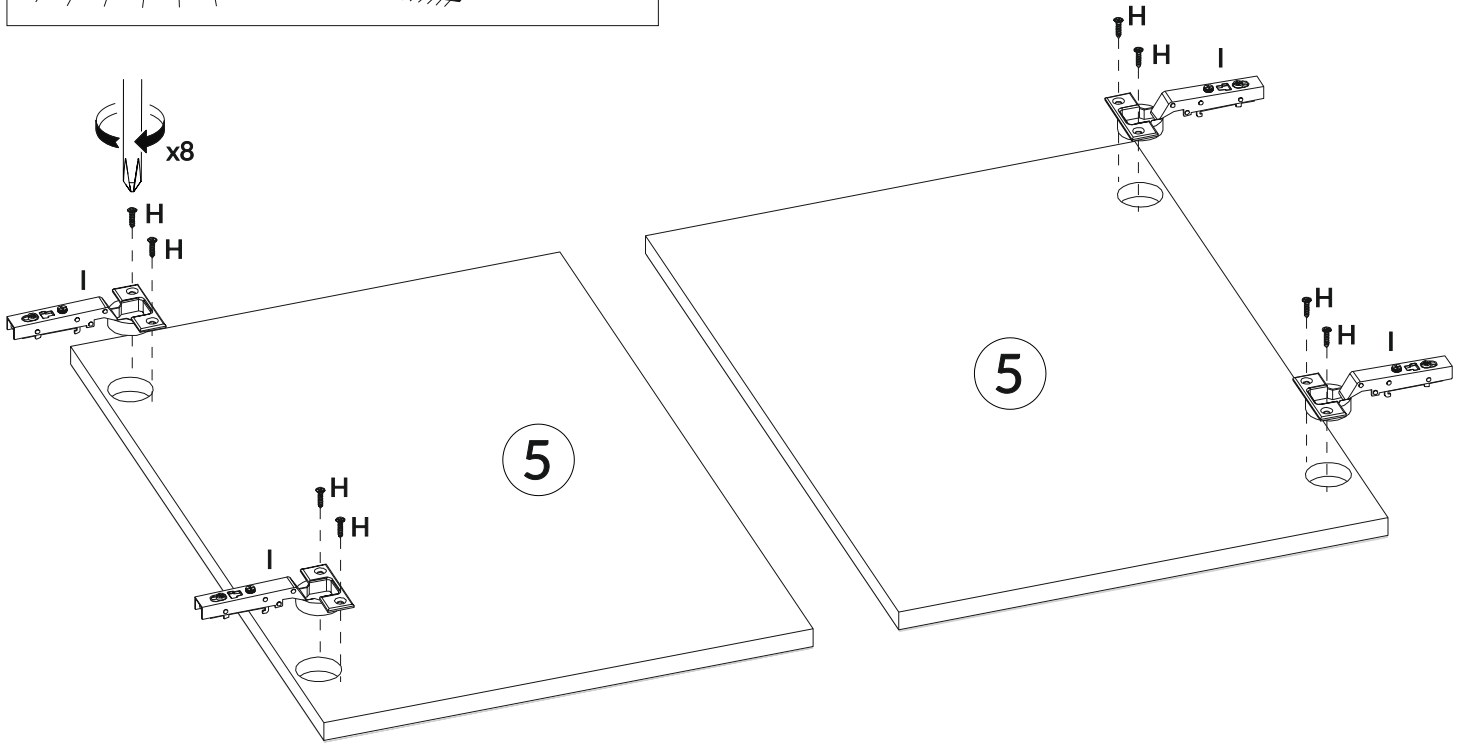


11g.

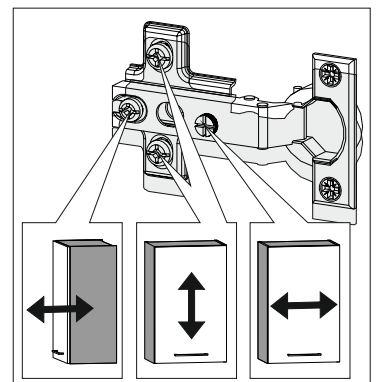
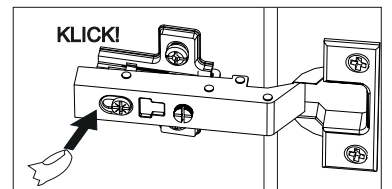
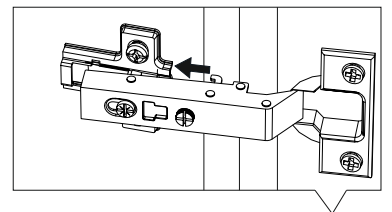
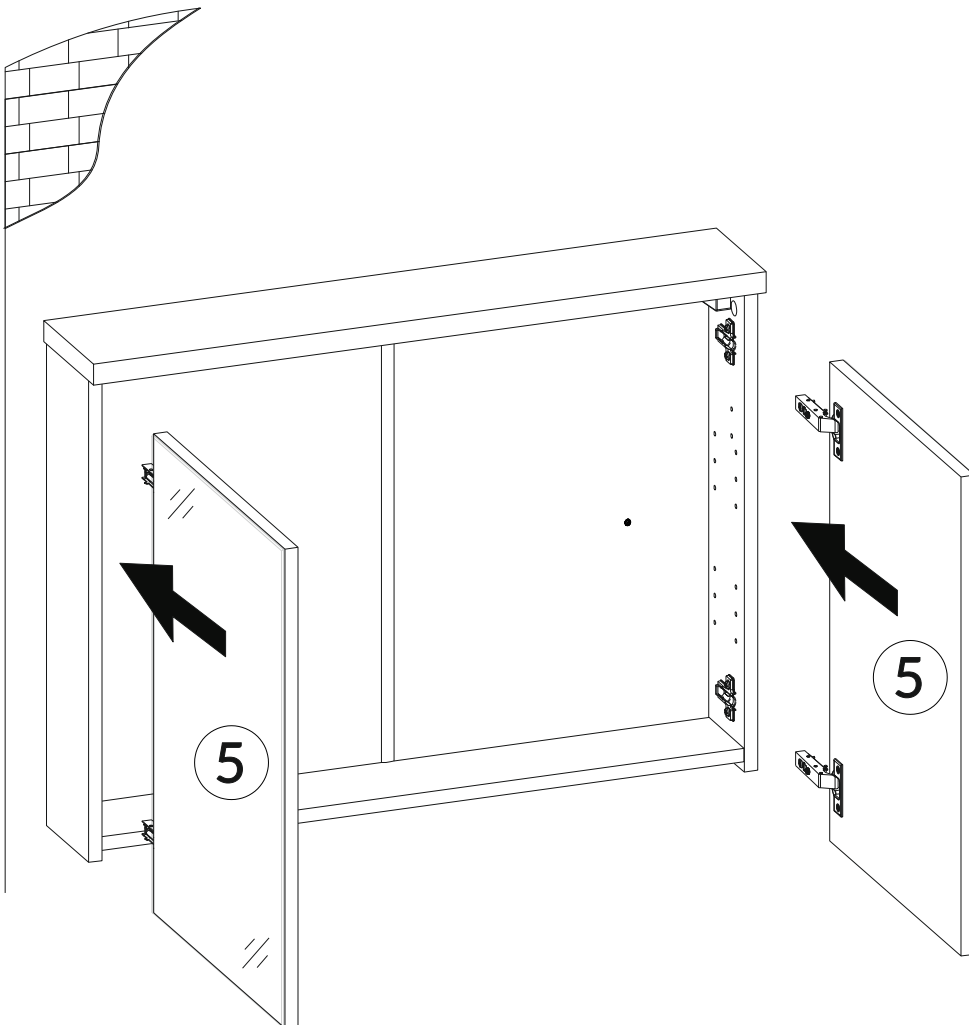


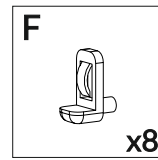


12.

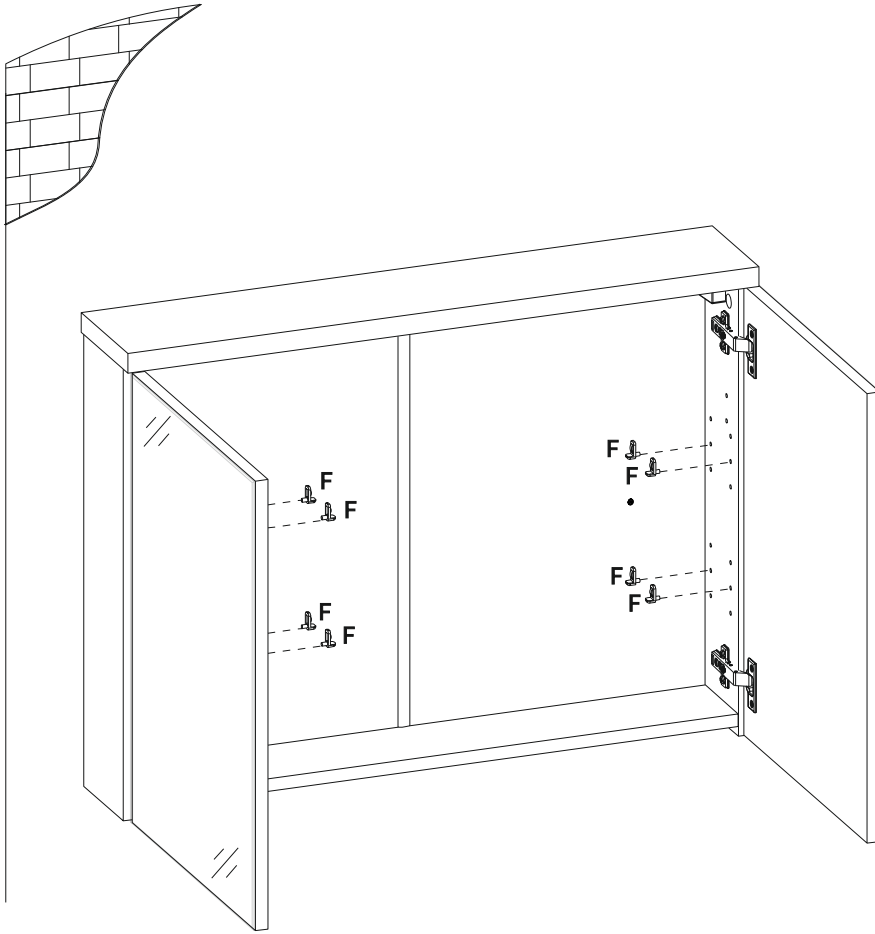


13.

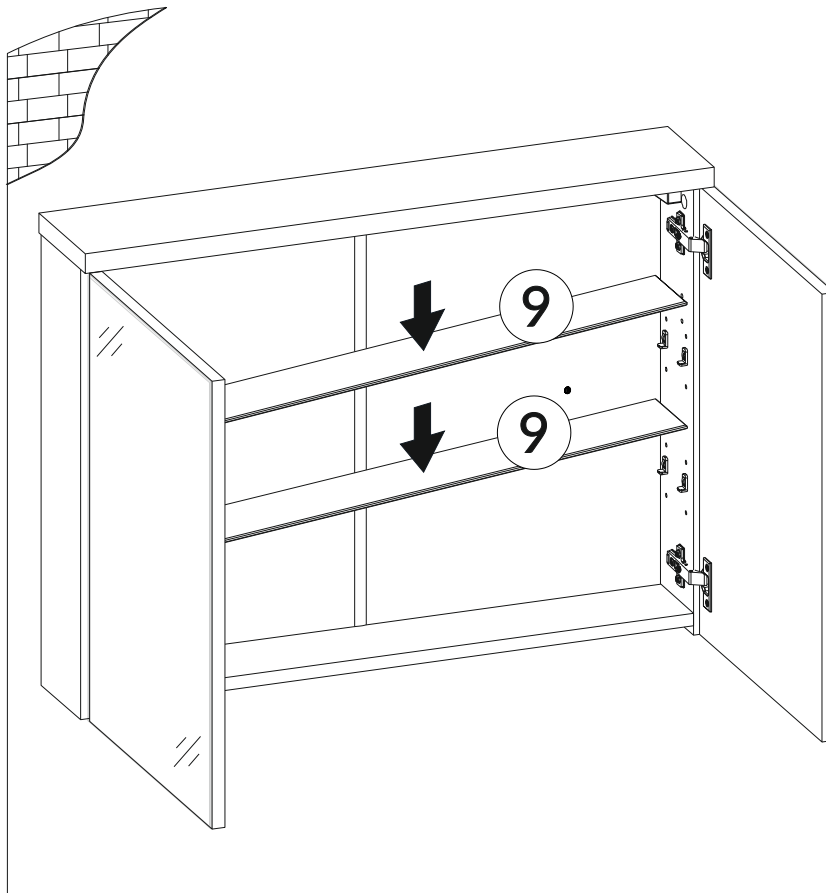


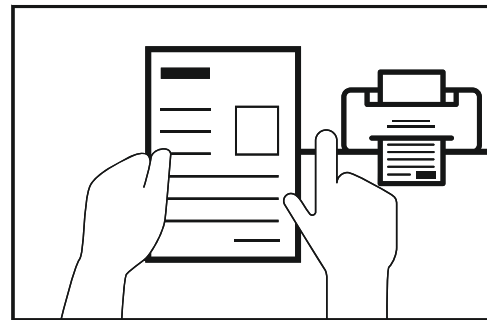


14.



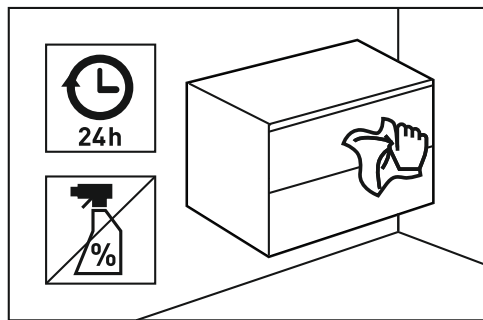
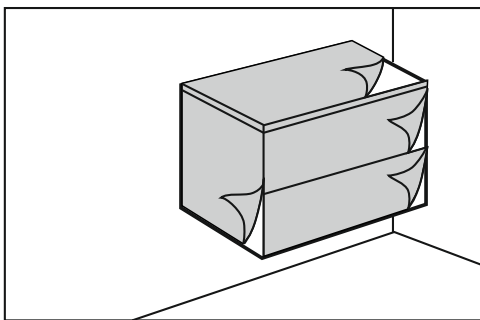
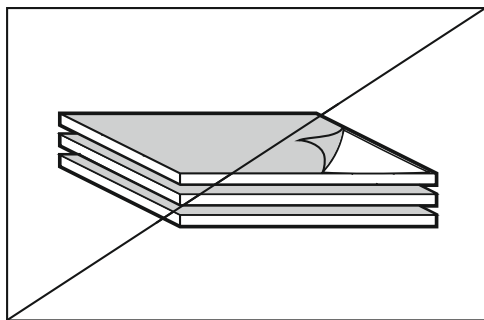
15.





- PL:** Karta gwarancyjna dostępna do pobrania na stronie internetowej **www.deftrans.com.pl**.
- RU:** Гарантийный талон можно скачать на сайте: **www.deftrans.com.pl**.
- LT:** Garantinę kortelę galima atsisiųsti iš internetinės svetainės **www.deftrans.com.pl**.
- HU:** A garancialevél a **www.deftrans.com.pl** honlapról letölthető.
- HR:** Jamstveni list dostupan je za preuzimanje na internet stranici **www.deftrans.com.pl**.
- ES:** Certificado de garantía disponible para descargar en la página web: **www.deftrans.com.pl**.
- DE:** Die Garantiekarte ist zum Downloaden auf der Website **www.deftrans.com.pl** verfügbar.
- CZ:** Záruční list si můžete stáhnout na internetové adrese: **www.deftrans.com.pl**.
- SK:** Záručný list si môžete stiahnuť na internetovej stránke **www.deftrans.com.pl**.
- EN:** The warranty card can be downloaded from **www.deftrans.com.pl**.
- NL:** Een garantiokaart is te downloaden op: **www.deftrans.com.pl**.
- SV:** Garancijski list je dostopen na spletni strani **www.deftrans.com.pl**.
- FR:** La Carte de garantie est disponible sur l'Internet. Vous pouvez la télécharger sur le site Web **www.deftrans.com.pl**.
- SL:** Garantikortet finns för nedladdning på hemsidan **www.deftrans.com.pl**.
- RO:** Certificatul de garanție este disponibil pentru descărcare la **www.deftrans.com.pl**.
- SR:** Garantni list je dostupan za preuzimanje na veb-stranici **www.deftrans.com.pl**.
- ET:** Garantiikaart on kättesaadav mahalaadimiseks veebilehel **www.deftrans.com.pl**.
- LV:** Garantijas talonu iespējams lejupielādēt tīmekļa vietnē **http://www.deftrans.com.pl**.





- PL:** Folię ochronną zdjąć po zamontowaniu szafki, czyścić delikatną, wilgotną tkaniną (np. mikrofibrą) 24h po zdjęciu folii.
- RU:** Защитную пленку снять после монтажа. очищать мягкой, влажной тканью (например, микрофиброй) через 24ч после снятия пленки.
- LT:** Apsauginę plevelę nuimti po sumontavimo. valyti, švelniu, drėgnu audiniu (pvz. mikropluoštu) 24 val. po plevelės nuėmimo
- HU:** A védőfóliát a felszerelés után távolítsuk el. finom, nyirkos szövettel (pl. mikroszálás szövettel) tisztítsuk, a fólia eltávolítása után 24 órával.
- HR:** Zaštitnu foliju skinuti nakon montaže. čistiti mekom, navlaženom krpom (npr. od mikrovlakana) 24h nakon skidanja folije.
- ES:** Retirar el plástico tras el montaje. limpiar suavemente con un pañuelo húmedo (p.ej. de microfibra) 24 horas después de retirar el plástico.
- DE:** Die schutzfolie nach der montage Schrank entfernen. mit einem sanften, feuchten gewebe (z.b. mikrofaser) 24h nach dem entfernen der folie reinigen
- CZ:** Ochrannou folii po skončení montáže odstraňte. při čištění používejte jemnou navl hčenou tkaninu (např. mikrovlákno) 24 hod po odstranění folie.
- SK:** Odstrániť ochrannú fóliu po montáži. čistiť jemnou, vlhkou látkou (napr. mikrovláknom) 24h po odstránení fólií.
- EN:** Remove protective film after assembly cabinet, clean with a soft, damp cloth (e.g. microfiber) 24 hours after film removal.
- NL:** De beschermende folie moet na de montage worden verwijderd. reinigen met een zachte, vochtige doek (bijv. microfiber) 24 uur na het verwijderen van de folie.
- SV:** Ta bort skyddspappret efter installationen. städa med mjuk, fuktig trasa (t. ex. micro fiber) 24 timmar efter avlägsning av skyddspappret.
- FR:** Retirer un film de protection après le montage. nettoyer avec un chiffon doux et humide (p.ex. microfibre) 24 heures après avoir retiré un film de protection.
- SL:** Po nočani montaži odstraniti zaščitno folijo. čistiti z nežno, vlažno tkanino (npr. mikrofibro) 24 ur po odstranitvi folije.
- RO:** După montare îndepărtați folia de protecție. curățați cu o cârpă fină și umedă (de ex. din microfibră) 24h după îndepărtarea foliei
- ET:** Kaitsekile tuleb eemaldada peale paigaldust. puhastada niiske pehme lapiga (näiteks mikrofiibriga) 24 h peale kile eemaldamist
- LV:** Aizsargfoliju noņemt pēc uzstādīšanas. tīrīt ar mīkstu un mitru drāniņu (piem., mikrošķiedras) 24h pēc folijas noņemšanas.